ROZHODNUTIE SPOLOČNÉHO VÝBORU EHP

č. 177/2004

z 3. decembra 2004,

ktorým sa mení a dopĺňa protokol 3 k Dohode o EHP, pokiaľ ide o produkty uvedené v článku 8 ods. 3 písm. b) dohody a protokol 4 k Dohode o EHP o pravidlách pôvodu

SPOLOČNÝ VÝBOR EHP,

so zreteľom na Dohodu o Európskom hospodárskom priestore, zmenenú a doplnenú protokolom, ktorým sa upravuje Dohoda o Európskom hospodárskom priestore, ďalej len „dohoda“, a najmä na jej článok 98,

keďže:

(1) Protokol 3 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 138/2004 z 29. októbra 2004 ([1]).

(2) Protokol 4 k dohode bol zmenený a doplnený rozhodnutím Spoločného výboru EHP č. 38/2003 zo 14. marca 2003 ([2]).

(3) Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 140/2001 z 23. novembra 2001 ([3]) stanovuje, pokiaľ ide o protokol 3 k dohode, predĺženie prechodného obdobia pre Lichtenštajnsko do 1. januára 2005.

(4) Rozhodnutie Spoločného výboru EHP č. 38/2003 zo 14. marca 2003 stanovuje, pokiaľ ide o protokol 4 k dohode, predĺženie prechodného obdobia pre Lichtenštajnsko do 1. januára 2005.

(5) Na základe colnej zmluvy z 29. marca 1923 tvoria Lichtenštajnské kniežatstvo a Švajčiarska konfederácia colnú úniu.

(6) Dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972 ([4]) bola prostredníctvom doplnkovej dohody o platnosti dohody medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972 ([5]) pre Lichtenštajnské kniežatstvo rozšírená na Lichtenštajnsko.

(7) Dňa 26. októbra 2004 bola podpísaná dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou, ktorou sa zmenila a doplnila dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972, pokiaľ ide o ustanovenia týkajúce sa spracovaných poľnohospodárskych produktov („pozmeňujúca dohoda“), najmä protokol č. 2 k dohode Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972.

(8) Článok 4 ods. 2 pozmeňujúcej dohody stanovuje, že dohoda medzi Európskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou platí aj pre územie Lichtenštajnského kniežatstva, pokiaľ tvorí colnú úniu so Švajčiarskom.

([1]) Ú. v. EÚ L 342, 18.11.2004, s. 30.

([2]) Ú. v. EÚ L 137, 5.6.2003, s. 46.

([3]) Ú. v. ES L 22, 24.1.2002, s. 34.

([4]) Ú. v. ES L 300, 31.12.1972, s. 189.

([5]) Ú. v. ES L 300, 31.12.1972, s. 281.

(9) Príloha 2 k pozmeňujúcej dohode nahrádza protokol č. 2 k dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972 novým protokolom č. 2.

(10) Článok 1 ods. 3 nového protokolu 2 k dohode medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Švajčiarskou konfederáciou z 22. júla 1972 predpokladá, že ustanovenia tohto protokolu sa primerane uplatňujú aj na Lichtenštajnsko, keďže Lichtenštajnsko je vyňaté z uplatňovania protokolu 3 k dohode.

(11) Na základe uvedeného je vhodné zmeniť prechodné obdobie, počas ktorého sa protokol 3 k dohode neuplatňuje na Lichtenštajnsko, na trvalé dojednanie a vylúčiť Lichtenštajnsko z uplatňovania ustanovení protokolu 3.

(12) To isté opatrenie je potrebné uplatniť, pokiaľ ide o výnimku z uplatňovania článku 2 ods. 2 protokolu 4 k dohode na Lichtenštajnsko,

ROZHODOL TAKTO:

Článok 1

V článku 1 ods. 2 protokolu 3 k dohode a článku 2 ods. 2 protokolu 4 k dohode sa zrušujú slová „do 1. januára 2005“.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť 4. decembra 2004, ak sa Spoločnému výboru EHP zaslali všetky oznámenia podľa článku 103 ods. 1 k dohode (*).

Uplatňuje sa od 1. januára 2005.

Článok 3

Toto rozhodnutie sa uverejní v oddiele EHP a dodatku EHP k *Úradnému vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 3. decembra 2004

Za Spoločný výbor EHP
predseda
Kjartan JÓHANNSSON

(*) Nie sú uvedené žiadne ústavné požiadavky.